



100229

CANVI I VARIACIÓ LINGÜÍSTICA

Curs 2013-2014



1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	CANVI I VARIACIÓ LINGÜÍSTICA
Codi	100229
Crèdits ECTS	6.0
Curs i període en el que s'imparteix	QUART CURS, PRIMER SEMESTRE
Horari	http://www.filoang.com
Lloc on s'imparteix	Facultat de Lletres, aules a determinar
Llengües	ANGLÈS

Professor/a de contacte

Nom professor/a SUSAGNA TUBAU MONTAÑA

Departament FILOLOGIA ANGLESA I GERMANÍSTICA

Universitat/Institució UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

Despatx B11-126

Telèfon (*) 93 581 1779

e-mail Susagna.Tubau@uab.cat

Horari d'atenció
Permanència: Dilluns-Dimecres 12:00-13:00
Concertades: Divendres, 11:00-13:00

2. Equip docent

Nom professor/a SUSAGNA TUBAU MONTAÑA

Departament FILOLOGIA ANGLESA I GERMANÍSTICA

Universitat/Institució UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

Despatx B11-126

Telèfon (*) 93 581 1779

e-mail Susagna.Tubau@uab.cat

Horari de tutories
Dilluns-dimecres, 12:00-13:00 (permanències),
Divendres, 11:00-13:00 (concertades)



3.- Prerequisits

És recomanable haver cursat les assignatures de tercer curs Història de la Llengua I i Història de la Llengua II.

Cal un nivell inicial d'anglès de C2 (proficiency) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Amb C2 l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta assignatura introdueix l'estudiant en la descripció i l'estudi de la variació i el canvi lingüístic en anglès. Es consideraran diferents tipus de variació des d'un punt de vista teòric i pràctic: la variació en el temps (diacrònica) i la variació geogràfica i social (dialectes de l'anglès). També s'estudiarà la relació de la variació amb el canvi lingüístic.

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Descriure i analitzar com la variació lingüística es relaciona amb el canvi.
- Descriure i explicar algunes particularitats sincròniques de l'anglès contemporani i les seves varietats en relació amb els diferents períodes històrics de la llengua.
- Analitzar com la lingüística històrica, la sociolingüística i la tipologia es relacionen en l'estudi de la variació i el canvi lingüístic.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència específica	E5 Demostrar una comprensió general de l'evolució històrica i de la realitat sincrònica de la llengua anglesa, de la seva literatura i la seva cultura.	
Resultats d'aprenentatge		E5.13 Observar, analitzar i interpretar dades lingüístiques sincròniques i diacròniques reals.
Competència específica	E7 Descriure les principals unitats, construccions i fenòmens gramaticals de la llengua anglesa tant sincrònica com diacrònicament.	
Resultats d'aprenentatge		E7.22 Explicar les característiques gramaticals, fonològiques i lèxiques de les diferents varietats contemporànies de la llengua anglesa.
Competència específica	E8 Explicar la relació entre factors, processos o fenòmens de la lingüística, la literatura, la història i la cultura.	
Resultats d'aprenentatge		E8.10 Explicar les causes funcionals i socials de la variació i el canvi lingüístic. E8.12 Examinar la relació entre el canvi lingüístic i la variació. E8.13 Reconèixer els fenòmens sociolingüístics en funció de les seves causes demogràfiques, polítiques, econòmiques i socioculturals.
Competència específica	E10 Distingir i contrastar els diferents models teòrics i metodològics aplicats a l'estudi de la llengua anglesa, de la seva literatura i de la seva cultura.	
Resultats d'aprenentatge		E10.6 Valorar els diferents models teòrics que expliquen els fenòmens de canvi lingüístic i aplicar-los adequadament.
Competència específica	E11 Reconstruir i organitzar la informació i els arguments procedents de fonts diverses en llengua anglesa i presentar-los de manera coherent i resumida.	
Resultats d'aprenentatge		E11.13 Valorar i aplicar adequadament la informació continguda en obres de referència en matèria de lingüística diacrònica i en els estudis basats en els principals corpus lingüístics per a l'anàlisi de les varietats de l'anglès contemporani. E11.14 Utilitzar els recursos digitals disponibles en matèria de lingüística diacrònica.
Competència transversal	CT1 Treballar de manera autònoma i responsable per aconseguir els objectius prèviament planificats. CT2 Utilitzar les noves tecnologies per a la captació i organització d'informació per a la formació continuada i per a la solució de problemes en l'activitat professional. CT4 Treballar en equip de manera efectiva en entorns multilingües, multiculturals i interdisciplinaris. CT5 Mantenir una actitud de respecte cap a les opinions, els valors, els comportaments i les pràctiques dels altres.	



6.- Continguts de l'assignatura

UNITAT 1. Introducció al canvi lingüístic i als diferents tipus de variació.
UNITAT 2. La variació diacrònica.
UNITAT 3. La variació geogràfica i social.
UNITAT 4. La relació entre la variació i el canvi lingüístic.

7.- Metodologia docent i activitats formatives

La metodologia docent es basa en:

- Activitats dirigides (30%, 1,8 cr)
- Activitats supervisades (15%, 0,9 cr)
- Activitats autònomes (50%, 3 cr)
- Activitats d'avaluació (5%, 0,3 cr)

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
Dirigides		45	
	Classes teòriques	30	• Introducció a l'estudi de la variació i el canvi lingüístic. • La variació diacrònica. • Les varietats socials i geogràfiques. • La interacció entre la variació i el canvi lingüístic.
	Realització d'exercicis pràctics	15	• Discussió a l'aula de les lectures fetes a casa pels estudiants. • Discussió a l'aula de qüestions del temari.
Supervisades		22,5	
	Treballs individuals	18	• Analitzar, interpretar i discutir estructures i significats en diferents varietats de l'anglès.



		Sintetitzar continguts de la història interna i relacionar-los amb els fenòmens lingüístics de l'anglès contemporani.
Discussions a l'aula	4,5	- Comparació d'estructures en diferents estadis de la llengua anglesa i de l'anglès contemporani. - Discussió d'exemples pràctics.

Autònomes

75

Estudi personal	50	- Identificar les característiques lingüístiques de les principals varietats contemporànies de l'anglès. - Extreure informació de diferents fonts i treballar sobre la relació entre els estadis històrics de la llengua anglesa i la gramàtica sincrònica de l'anglès. - Identificar i comprendre els diferents tipus de variació.
Realització d'exercicis	25	Practicar les habilitats d'anàlisi i síntesi

Avaluació

7,5

Preparació d'examen	4,5	- Llegir i entendre les nocions bàsiques de l'estudi de la variació i el canvi lingüístic. - Analitzar l'estructura de l'anglès contemporani i relacionar-la amb el desenvolupament diacrònic de l'anglès. - Llegir i entendre sobre els diferents models teòrics per a l'estudi de la variació i el canvi lingüístics.
Examen	3	Relacionar les característiques més notables de les principals varietats contemporànies de l'anglès amb la història



		interna. • Analitzar i discutir exemples pràctics de variació i canvi lingüístic fent servir les eines metodològiques discutides a classe.
--	--	---

8.- Avaluació

El 60% de la nota final es calcularà a través de la realització de dues proves (30% cadascuna) a mitjans i a finals de semestre. [EXÀMENS PARCIALS 1 i 2].

Un 30% de la nota final provindrà de la realització de dos “assignments” (15% cadascun) que els alumnes duran a terme fora de les hores de classe. [ASSIGNMENTS 1 i 2].

El 10% restant es calcularà mitjançant la realització de lectura guiada i avaluada de lectures del curs.

Cal tenir en compte:

- 1) Els dos exàmens i els “assignments” són OBLIGATORIS.
- 2) La nota mínima per fer mitjana en els “assignments” i en els exàmens és **4**.
- 3) El lliurament del 30% dels ítems d'avaluació (treball/exercici/examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de *No presentat* com a nota de final de curs.
- 4) El nivell d'anglès (C1) es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en l'avaluació final.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.

Revaluació:

Són re-avaluables cadascun dels dos ‘Assignments’ o UN Examen Parcial, sempre i quan l'estudiant aprovi com a mínim el 70% de l'assignatura i no tingui cap tasca amb un NP. És a dir, només es pot re-avaluar el 30% de l'assignatura sempre que s'hagin fet TOTS els exercicis.



MOLT IMPORTANT: Els estudiants de Llicenciatura amb docència alternativa al Grau s'avaluen exactament igual que els de Grau. L'única diferència es que se'ls entra nota en acta dos cops: a) quan acaba l'avaluació i b) si cal que re-avaluin, quan acaba la re-avaluació.

9- Bibliografia i enllaços web

Aitchison, Jean (1991). *Language Change: Progress or Decay?*. Cambridge: CUP.

Evans, Vyvyan and Melanie Green (2006). *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Hillsdale, NJ, LEA and Edinburgh: Edinburgh University Press.

Holmes, Janet (2001). *An Introduction to Sociolinguistics*. London: Longman.

Kortmann, Berndt & Edgar Schneider (eds.). (2004). *A handbook of varieties of English: A multimedia reference tool*. Mouton: de Gruyter

Mazzon, Gabriella (2004). *A history of English negation*. Harlow: Longman.

McMahon, April (1994). *Understanding Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.

Trugill, Peter (1990). *The Dialects of England*. Oxford: Blackwell.

Wells, J. C. (1982). *Accents of English 1. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.



10.- Programació de l'assignatura

Consultar la GD completa, disponible al Campus Virtual un cop feta la matrícula.



BASIC COURSE INFORMATION IN ENGLISH

SUBJECT: Variation and linguistic change

CODE: 100229

CREDITS: 6

SEMESTER: First

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT

This course introduces the student in the description and study of linguistic variation and change in English. Different kinds of variation will be considered, both from a theoretical and a practical point of view: variation in time (diachronic) and geographical and social variation (dialects of English). The relation of variation and linguistic change will also be considered.

The course requires an initial level of English **C1** (*Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*). Students with **C1** can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning; they can express themselves fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions; they can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes; they can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.

The aim of the course in relation to the degree is:

- To describe and analyse how linguistic variation relates to change.
- To describe and explain some synchronic features of contemporary English and of its varieties in relation to the different historical periods of the language.
- To analyse how historical linguistics, sociolinguistics, and typology relate to the study of variation and linguistic change.

SYLLABUS

UNIT 1. Introduction to language change and to different kinds of variation.

UNIT 2. Diachronic variation.

UNIT 3. Geographic and social variation.

UNIT 4. The relation between variation and linguistic change.

ASSESSMENT

The final grade will be calculated as follows:

- Two tests: 60% of the final grade (30% per test. Mid- and end of the semester).
- Two assignments: 30% of the grade.
- Question sets: 10%



Please note:

The two exams and assignments are obligatory. The minimum grade on assignments and exams to form average is 4/10.

Handing in 30% of assessment items (assignments / exercises / exams) excludes the possibility of obtaining the status of “not submitted” (NP) as a final course grade.

The level of English will be taken into account in the correction of written work and in the final evaluation

VERY IMPORTANT: Total or partial plagiarism of any of the exercises will automatically be considered “fail” (0) for the whole course, not only for the plagiarized item. Plagiarism is copying one or more sentences from unidentified sources, presenting it as original work (THIS INCLUDES COPYING PHRASES OR FRAGMENTS FROM THE INTERNET AND ADDING THEM WITHOUT MODIFICATION TO A TEXT WHICH IS PRESENTED AS ORIGINAL). Plagiarism is a serious offense. Students must learn to respect the intellectual property of others, identifying any source they may use, and take responsibility for the originality and authenticity of the texts they produce.

Re-assessment:

Items may be re-assessed provided that the student has passed at least 70% of the course and has submitted all items. That is, only 30% of the course can be re-assessed and only if the student has done all the exercises.